Model: CC-A3

AUKEY Technology Co., Ltd.
www.aukey.com | support@aukey.com
Room 102, Building P09, South China City
Electronics Trading Center, Longgang District,
Shenzhen, Guangdong, 518111, CN

AUKEY

User Manual
30W Dual-Port Car Charger

Contents

English ———— 01-08
Deutsch ———— 09-17
Français ———— 18-26
Español ———— 27-35
Italiano ———— 36-44
日本語 ———— 45-53

105g铜版纸
尺寸：55*23mm
印刷单黑
装订方式：骑马钉

Thank you for purchasing the AUKEY CC-A3 30W Dual-Port Car Charger. Please read this user manual carefully and keep it for future reference. If you need any assistance, please contact our support team with your product model number and Amazon order number.

Package Contents

30W Dual-Port Car Charger
User Manual
Warranty Card

Product Diagram

Specifications

Model	CC-A3
Technology	Power Delivery 3.0, Quick Charge 3.0
Input	DC 12–24V
USB-C Output	5V 2.4A, 9V 3A, 12V 2.5A, 15V 2A, 20V 1.5A
USB Output	4.5V 5A, 5V 4.5A, 9V 3A, 12V 2.5A
Dual-Port Output	5V 4.8A (Max)
Max Power Output	30W
Dimensions	20.7 x 20.7 x 39.7mm / 0.81" x 0.81" x 1.56"
Weight	18g / 0.63oz

What is USB Power Delivery (PD)?
USB Power Delivery is a universal multi-voltage charging standard that dynamically negotiates power output over a USB Type-C connection to safely and efficiently recharge a wide range of compatible devices.

To get USB PD, the following are required:

- Device (phone, tablet, laptop) that supports USB PD
- USB-C charger with USB PD
- USB-C to C cable or Apple USB-C to Lightning Cable

What is Quick Charge 3.0?
Charge compatible devices up to four times faster than conventional charging. Quick Charge 3.0 is engineered to refuel devices twice as fast as Quick Charge 1.0 and is up to 38% more efficient than Quick Charge 2.0. Backward-compatible with Quick Charge 2.0/1.0 devices.

Getting Started

1. Insert the CC-A3 into your vehicle 12V/24V power outlet
2. Connect a charging cable (not included) to your device charging port
3. Connect the other end to the appropriate output port on the CC-A3
4. Unplug your devices when fully charged

Note

- USB-C output with Power Delivery supports fast charging for iPhone 11 / 11 Pro / 11 Pro Max when used with original Apple USB-C to Lightning cable

Product Care

- Keep away from liquids and extreme heat

Warranty & Customer Support

For questions,support or warranty claims,contact us at the address below that corresponds with your region.Please include your Amazon order number and product model number.

Amazon US orders: support.us@aukey.com
Amazon EU orders: support.eu@aukey.com
Amazon CA orders: support.ca@aukey.com
Amazon JP orders: support.jp@aukey.com
Amazon AU orders: support.au@aukey.com

*Please note, AUKEY can only provide after sales service for products purchased directly from AUKEY. If you have purchased from a different seller, please contact them directly for service or warranty issues.

Vielen Dank, dass Sie sich für das Autoladegerät CC-A3 mit 30 W und 2 Anschlüssen von AUKEY entschieden haben. Bitte lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie gut auf. Sollten Sie darüber hinaus Fragen oder Probleme haben, hilft Ihnen unser freundlicher Kundenservice gerne weiter. Halten Sie dann bitte die Produktmodellnummer und Ihre Amazon-Bestellnummer bereit.

Lieferumfang

Autoladegerät 30 W 2 Anschlüsse
Bedienungsanleitung
Garantiekarte

Produktbild

Technische Daten

Modell	CC-A3
Technologie	Power Delivery 3.0, Quick Charge 3.0
Eingang	12 – 24V (Gleichstrom)
USB-C-Ausgang	5V 2,4A, 9V 3A, 12V 2,5A, 15V 2A, 20V 1,5A (Gleichstrom)
USB-Ausgang	4,5V 5A, 5V 4,5A, 9V 3A, 12V 2,5A (Gleichstrom)
Dual-Port-Ausgang	5V 4,8A (Max.)
Max. Ausgangsleistung	30 W
Abmessungen	20,7 x 20,7 x 39,7mm
Gewicht	18g

Was ist USB Power Delivery (PD)?
USB Power Delivery ist ein universeller spannungsvariabler Ladestandard, der die Ausgangsleistung über eine USB-C-Verbindung dynamisch anpasst, um ein sicheres und effizientes Laden für eine große Bandbreite an kompatiblen Geräten zu ermöglichen.

Für USB PD müssen folgende Voraussetzungen erfüllt sein:

- Gerät (Smartphone, Tablet, Laptop), das USB PD unterstützt
- USB-C-Ladegerät mit USB PD
- USB-C- zu C-Kabel oder USB-C- zu Lightning-Kabel von Apple

Was ist Quick Charge 3.0?
Laden Sie Ihre Geräte bis zu viermal schneller als mit herkömmlichen Ladegeräten. Quick Charge 3.0 ermöglicht im Vergleich zu Quick Charge 1.0 die doppelte Ladegeschwindigkeit und ist bis zu 38 % effizienter als Quick Charge 2.0. Abwärtskompatibel mit Geräten mit Quick Charge 2.0/1.0.

Erste Schritte

1. Verbinden Sie das CC-A3 mit dem 12-V/24-V-Anschluss Ihres Wagens.
2. Verbinden Sie ein Ladekabel (nicht inbegriffen) mit dem Ladeanschluss Ihres Geräts.
3. Verbinden Sie das andere Ende mit dem entsprechenden Ausgang des CC-A3.
4. Trennen Sie Ihre Geräte, wenn sie vollständig geladen sind.

Hinweis

- Der USB-C-Ausgang mit Power Delivery unterstützt Schnellladen für iPhone 11 / 11 Pro / 11 Pro Max bei Verwendung eines original USB-C- zu Lightning-Kabels von Apple.

Produktpflege

- Von Flüssigkeiten und extremer Hitze fernhalten.

Garantie & Kundenservice

Bei Fragen, Problemen oder Garantieansprüchen kontaktieren Sie uns bitte unter der jeweiligen Adresse, die Ihrer Region entspricht. Bitte geben Sie Ihre Amazon-Bestellnummer und die Produktmodellnummer an.

Bestellungen über Amazon USA: support.us@aukey.com
Bestellungen über Amazon Europa: support.eu@aukey.com
Bestellungen über Amazon Kanada: support.ca@aukey.com
Bestellungen über Amazon Japan: support.jp@aukey.com

Bestellungen über Amazon Australien: support.au@aukey.com

*Wichtiger Hinweis: AUKEY bietet nur für die Produkte einen Kundenservice an, die direkt bei AUKEY erworben wurden. Sollten Sie Ihr Produkt bei einem anderen Händler gekauft haben, kontaktieren Sie bitte diesen Kundendienst bezüglich Fragen oder Garantieansprüchen.

Merci d'avoir acheté le chargeur de voiture 30W à double port AUKEY CC-A3. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et le conserver pour référence ultérieure. Si vous avez besoin d'aide, veuillez contacter notre équipe d'assistance avec le numéro de modèle de votre produit et le numéro de commande Amazon.

Contenu du colis

Chargeur de voiture 30W à double port
Manuel de l'Utilisateur
Carte de garantie

Schéma du produit

Caractéristiques

Model	CC-A3
Technologie	Power Delivery 3.0, Quick Charge 3.0
Entrée	DC 12–24V
Sortie USB-C	5V 2,4A, 9V 3A, 12V 2,5A, 15V 2A, 20V 1,5A
Sortie USB	4,5V 5A, 5V 4,5A, 9V 3A, 12V 2,5A
Sortie double port	5V 4,8A (Max.)
Puissance de sortie maximale	30W
Dimensions	20,7 x 20,7 x 39,7mm
Poids	18g

Qu'est-ce que l'USB Power Delivery (PD) ?
USB Power Delivery est une norme de charge multi-tension universelle qui négocie dynamiquement la puissance de sortie via une connexion USB Type-C pour recharger efficacement et en toute sécurité une large gamme d'appareils compatibles.

Pour obtenir l'USB PD, les éléments suivants sont requis :

- Appareil (téléphone, tablette, ordinateur portable) prenant en charge USB PD
- Chargeur USB-C avec USB PD
- Câble USB-C vers C ou Apple USB-C vers Lightning

Qu'est-ce que le Quick Charge 3.0 ?
Chargez les appareils compatibles jusqu'à quatre fois plus rapidement que la charge conventionnelle. Quick Charge 3.0 est conçu pour recharger les appareils deux fois plus vite que Quick Charge 1.0 et est jusqu'à 38 % plus efficace que Quick Charge 2.0. Rétrocompatible avec les appareils Quick Charge 2.0/1.0.

Commencer

1. Insérez le CC-A3 dans la prise de courant 12V/24V de votre véhicule
2. Connectez un câble de chargement (non inclus) au port de chargement de votre appareil
3. Connectez l'autre extrémité au port de sortie approprié du CC-A3
4. Débranchez vos appareils lorsqu'ils sont complètement chargés

Remarque

- La sortie USB-C avec Power Delivery prend en charge la charge rapide pour iPhone 11 / 11 Pro / 11 Pro Max lorsqu'elle est utilisée avec le câble USB-C vers Lightning Apple d'origine

Entretien du produit

- Tenir à l'écart des liquides et de la chaleur extrême

Garantie et support client

Pour toute question, assistance ou demande de garantie, contactez-nous à l'adresse ci-dessous qui correspond à votre région. Veuillez inclure votre numéro de commande Amazon et le numéro de modèle du produit.

Commandes Amazon aux États-Unis : support.us@aukey.com
Commandes Amazon EU : support.eu@aukey.com
Commandes Amazon CA : support.ca@aukey.com

Commandes Amazon JP : support.jp@aukey.com
Commandes Amazon AU : support.au@aukey.com

* Veuillez noter qu'AUKEY ne peut fournir un service après-vente que pour les produits achetés directement auprès d'AUKEY. Si vous avez acheté auprès d'un autre vendeur, veuillez les contacter directement pour des problèmes de service ou de garantie.

Gracias por la compra del cargador de coche de doble puerto AUKEY CC-A3 30W. Lea detenidamente este manual del usuario y guárdelo para futuras consultas. Si necesita ayuda, póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente, indicando el modelo de su producto y el número de pedido de Amazon.

Contenido del paquete

Cargador de coche de doble puerto de 30 vatios
Manual de usuario
Garantía

Diagrama de producto

Especificaciones

Modelo	CC-A3
Tecnología	Power Delivery 3.0, Carga rápida 3.0
Entrada	DC 12–24V
Salida USB-C	5V 2,4A, 9V 3A, 12V 2,5A, 15V 2A, 20V 1,5A
Salida USB	4,5V 5A, 5V 4,5A, 9V 3A, 12V 2,5A
Salida de doble puerto	5V 4,8A (Máx.)
Salida máxima de energía	30W
Dimensiones	20,7 x 20,7 x 39,7mm
Peso	18g

¿Qué es Power Delivery USB (PD)?
Power Delivery USB es una carga universal estándar de multivoltaje que negocia dinámicamente la salida de energía a través de una conexión USB tipo C, para cargar de manera segura y eficiente una amplia gama de dispositivos compatibles.

Para obtener USB PD, se requiere lo siguiente:

- Dispositivo (teléfono, tablet, ordenador portátil) que soporte USB PD
- Cargador USB-C con USB PD
- Cable USB-C a C o cable USB-C a Lightning de Apple

¿Qué es Carga Rápida 3.0?
Cargue dispositivos compatibles hasta cuatro veces más rápido que la carga convencional. La Carga rápida 3.0 está diseñada para cargar dispositivos dos veces más rápido que la carga rápida 1.0 y es hasta un 38% más eficiente que carga rápida 2.0. Compatible con versiones anteriores de dispositivos carga rápida 2.0 / 1.0.

Inicio

1. Inserte el CC-A3 en la toma de corriente de 12V / 24V de su vehículo
2. Conecte un cable de carga (no incluido) al puerto de carga de su dispositivo
3. Conecte el otro extremo al puerto de salida apropiado en el CC-A3
4. Desenchufe sus dispositivos cuando estén completamente cargados

Nota

- La salida USB-C con Power Delivery admite la carga rápida para iPhone 11 / 11 Pro / 11 Pro Max cuando se usa con el cable USB-C a Lightning original de Apple

Cuidado del producto

- Mantener alejado de líquidos y calor extremo

Garantía y atención al cliente

Para preguntas, soporte o reclamos de garantía, póngase en contacto con nosotros a través de la dirección que se muestra a continuación y que corresponda con su región. Incluya su número de pedido de Amazon y el modelo del producto.

Pedidos de Amazon en E.E.U.U.: support.us@aukey.com
Pedidos de la UE en Amazon: support.eu@aukey.com
Pedidos de Amazon CA: support.ca@aukey.com

Pedidos de Amazon JP: support.jp@aukey.com
Pedidos de Amazon AU: support.au@aukey.com

* Tenga en cuenta que AUKEY solo puede proporcionar servicio postventa para productos comprados directamente a AUKEY. Si ha comprado un producto a un vendedor diferente, póngase en contacto con ellos directamente para problemas con el servicio o garantía.

Grazie per aver acquistato il caricabatterie da auto AUKEY CC-A3 da 30W PD con due porte. Si prega di leggere attentamente il presente manuale d'uso e di conservarlo per eventuali riferimenti futuri. Se si ha bisogno di assistenza, si prega di contattare il nostro team di supporto comunicando il numero di modello del prodotto e il numero d'ordine Amazon.

La confezione include

Caricabatterie da auto da 30W con due porte
Manuale utente
Scheda di garanzia

Schema del prodotto

Specifiche

Modello	CC-A3
Tecnologia	Power Delivery 3.0, Quick Charge 3.0
Ingresso	DC 12–24V
Uscita USB-C	5V 2,4A, 9V 3A, 12V 2,5A, 15V 2A, 20V 1,5A
Uscita USB	4,5V 5A, 5V 4,5A, 9V 3A, 12V 2,5A
Uscita a doppia porta	5V 4,8A (Massimo)
Max potenza in uscita	30W
Dimensioni	20,7 x 20,7 x 39,7mm
Peso	18g

Che cos'è USB Power Delivery (PD)?
USB Power Delivery è uno standard universale di ricarica multi-tensione che negozia dinamicamente l'uscita di potenza su una connessione USB-C per ricaricare in modo sicuro ed efficiente una vasta gamma di dispositivi compatibili.

Per poter usufruire della ricarica di tipo USB PD, è necessario disporre di quanto segue:

- Dispositivo (telefono, tablet, computer portatile) che supporta la modalità USB PD

- Caricabatterie USB-C con USB PD
- Cavo da USB-C a C o cavo Apple da USB-C a Lightning

Che cos'è Quick Charge 3.0?
Carica i dispositivi compatibili fino a quattro volte più velocemente rispetto alla carica tradizionale. Quick Charge 3.0 è progettato per caricare i dispositivi con una velocità doppia rispetto a Quick Charge 1.0 e ha un'efficienza maggiore del 38% rispetto a Quick Charge 2.0. Retrocompatibile con i dispositivi Quick Charge 2.0/1.0.

Per iniziare

1. Inserire il prodotto CC-A3 nella presa di corrente del veicolo da 12V/24V
2. Collegare un cavo di ricarica (non incluso) alla porta di ricarica del proprio dispositivo
3. Collegare l'altra estremità alla porta corretta sul prodotto CC-A3
4. Scollegare i propri dispositivi una volta completata la carica

Note

- L'uscita USB-C con Power Delivery supporta la ricarica veloce per iPhone 11 / 11 Pro / 11 Pro Max quando utilizzata con il cavo originale Apple da USB-C a Lightning

Cura del prodotto

- Tenere lontano da liquidi e fonti di calore

Ordini Amazon JP: support.jp@aukey.com
Ordini Amazon AU: support.au@aukey.com

*Si prega di notare che AUKEY può fornire un servizio di assistenza post-vendita solo per i prodotti acquistati direttamente da AUKEY. Se l'acquisto è stato effettuato da un altro venditore, si prega di contattare direttamente quest'ultimo per problemi legati all'assistenza o alla garanzia.

この度はAUKEY CC-A3 30W 2ポートカーチャージャーをご購入いただき、誠にありがとうございます。ご利用前に必ずお読みください。何かご不明な点がございましたら、アマゾンのご注文番号と型番をご記入の上、お気軽にカスタマサポートまでお問い合わせください。

パッケージ内容

30W 2ポートUSB-Cカーチャージャー
取扱説明書
保証カード

各部の名称

製品の仕様

型番	CC-A3
テクノロジー	Power Delivery 3.0, Quick Charge 3.0
入力	DC 12–24V
USB-C 出力	5V 2.4A, 9V 3A, 12V 2.5A, *15V 2A, *20V 1.5A (*24V要のみ対応)
USB 出力	4.5V 5A, 5V 4.5A, 9V 3A, 12V 2.5A
2つ出力ポート	5V 4.8A (最大)
総出力	30W
寸法	20.7 x 20.7 x 39.7mm / 0.81" x 0.81" x 1.56"
重量	18g / 0.63oz

USB PD (Power Delivery) とは？
USB PDとはUSB Type-Cケーブルを利用して最大100Wまでの受給電を可能にするUSB電力拡張規格です。従来、USB 2.0は2.5W、USB 3.0では4.5W、さらに、バッテリー搭載の充電規格USB BC &USB PD、7.5Wまでの電力供給が可能でしたが、USB PDでは最大100Wまでの受給電が可能となるので、従来対応できなかったタブレットやノートPCなどへの受給電が可能となり、対応機器が大幅に拡大します。さらに、モバイル機器への急速充電（充電時間の短縮）も可能となります。

USB PDを入手するには、以下が必要です。

- USB PDをサポートするデバイス（スマホ、タブレット、ノートパソコン）
- PD対応のUSB-C充電器
- USB-C to C ケーブルor　Apple USB-C to Lightningケーブル

Quick Charge 3.0とは？
互換性のあるデバイスを従来の充電より最大4倍の速さで充電できます。Qualcomm Quick Chargeテクノロジー3.0を採用しており、Quick Charge 1.0より２倍速く、充電スピードは従来のQuick Charge 2.0と比較して38%速い急速充電可能です。

ご利用には

1. 車両のシガーソケット(12 - 24V)に本製品を差し込みます。
2. 充電ケーブル（付属していない）をデバイスの充電ポートに接続します。
3. もう一方の端を本製品のUS出力ポートに接続します。
4. フル充電されたら、デバイスを取り外します。

ご注意

- Delivery Power Deliveryを対応したUSB-C出力には、純正品のApple USB-C Lightningケーブルをご利用する場合、iPhone 11 / 11Pro / 11 Pro Maxの高速充電をサポートします。

取り扱い上のご注意

- 液体や極端な暑さのところを避けて保管してください。

保証＆カスタマーサービス

何かご質問、ヘルプサポート、および保証請求などの問題がございましたら、ご注文番号と商品の型番を記入したabove、下記のメールアドレスまでお問い合わせください。最も早い営業日にご返信を差し上げます。

Amazon US orders: support.us@aukey.com
Amazon EU orders: support.eu@aukey.com
Amazon CA orders: support.ca@aukey.com
Amazon JP orders: support.jp@aukey.com

Amazon AU orders: support.au@aukey.com

*当社がAUKEYから購入した製品に対してのみ、アフターサービスと製品保証を提供しております。他の小売業者から購入された製品の交換、返品、返金に関しましては購入先へお問い合わせお願いします。